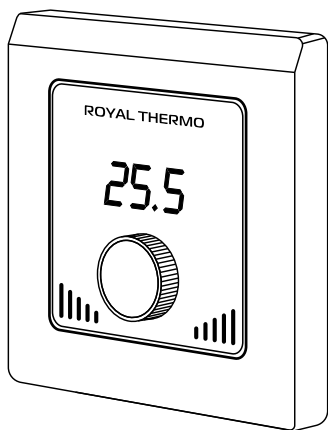




## Терморегулятор для теплого пола



Инструкция пользователя  
RTI-16

## Инструкция по эксплуатации теплого пола

Мы благодарим Вас за сделанный выбор!

Вы приобрели первоклассный продукт от Royal Thermo, который гарантированно сделает вашу жизнь еще более комфортной.

Продукция Royal Thermo соответствует мировым стандартам качества. Как и все продукты бренда, данный терморегулятор разработан на основе последних технических достижений.

Внимательно изучите данное руководство перед эксплуатацией прибора. Это позволит в полной мере воспользоваться его преимуществами.

Адреса сервисных центров, а также подробную информацию о продуктах компании Royal Thermo Вы можете найти на сайте: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru) или у Вашего дилера.

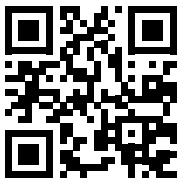
**В тексте данной инструкции применяются следующие обозначения:**



*Требования, несоблюдение которых может привести к травме или серьезному повреждению оборудования.*



**ПРИМЕЧАНИЕ** – поясняющая информация, на которую следует обратить внимание.



Больше полезной и интересной информации о приборах и аксессуарах Royal Thermo – на сайте [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

## СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА.....	4
2. ОСОБЕННОСТИ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА RTI-16.....	5
3. РАЗМЕРЫ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА.....	5
4. РАСПОЛОЖЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА В ПОМЕЩЕНИИ.....	6
5. УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА.....	7
6. МОНТАЖ И СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА.....	7
7. УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРОМ.....	10
8. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ.....	11
9. РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ.....	12
10. ПОДКЛЮЧЕНИЕ WLE-ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА.....	12
11. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	13
12. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	13
13. ОШИБКИ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	13
14. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	14
15. УТИЛИЗАЦИЯ.....	14
16. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ.....	14
17. СРОК СЛУЖБЫ.....	14
18. ГАРАНТИЯ.....	15
19. СЕРТИФИКАЦИЯ.....	15
20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	18
21. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	20

### Примечание:

В тексте данной инструкции терморегулятор может иметь такие технические названия, как термостат, прибор, устройство, аппарат и т. п.



1. *Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.*
2. *В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.*
3. *Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.*
4. *На изделии присутствует маркировка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.*



*При получении изделия необходимо провести полную проверку и убедиться в том, что упаковка и прибор не были повреждены во время транспортировки.*

*Проверьте целостность и комплект поставки. При наличии каких-либо несоответствий верните изделие поставщику.*

- На неисправности прибора, возникшие вследствие механического повреждения, неправильного монтажа или эксплуатации в целях и условиях, не предусмотренных инструкцией по установке и эксплуатации прибора, гарантия производителя не распространяется.
- Инструкция по установке и схема подключения устройства не заменяют профессиональную подготовку электрика. Подключение прибора к электрической сети должен производить квалифицированный специалист.
- Перед подключением или отключением для тестирования прибора необходимо обесточить электрическую сеть.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Терморегулятор RTI-16 серии Intellon рекомендуется использовать для управления системой «теплый пол» на основе электрического нагревательного кабеля или инфракрасной пленки. Удаленными функциями программируемого терморегулятора возможно пользоваться

после его установки и подключения к беспроводной сети с помощью мобильного приложения Homtup (бесплатно в App Store и Play Market). Устройство подходит для группового управления конвекторами посредством сети Wi-Fi (инструкция по подключению доступна в мобильном приложении Homtup). Прибор предназначен для скрытого монтажа в стандартную монтажную коробку. Температурный диапазон от + 5°C до +45°C с точностью 0,1 °C.

## 2. ОСОБЕННОСТИ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА RTI-16

- Терморегулятором можно управлять со смартфона на IOS и Android с помощью мобильного приложения Homtup.
- Простая замена терморегуляторов других производителей. Терморегулятор Royal Thermo корректно работает с термодатчиками пола других производителей, и на его установку у вас уйдет всего несколько минут.
- Infinity scroll - управление температурой и навигация по меню прибора осуществляется одной ручкой, световая индикация которой сигнализирует о включении/отключении нагрева.
- Возможность подключения BLE-датчика температуры воздуха, рекомендованного производителем.
- Терморегулятор комплектуется датчиком температуры пола.

## 3. РАЗМЕРЫ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

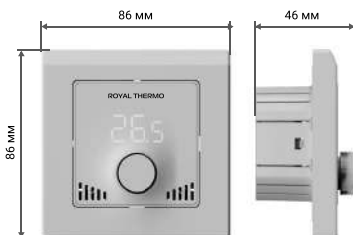


Рис. 1. Габариты терморегулятора

#### 4. РАСПОЛОЖЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА В ПОМЕЩЕНИИ

Термостат должен быть установлен (закреплен) на стене со свободной циркуляцией воздуха вокруг прибора вдали от любых источников тепла (например, от нагревательных приборов), дверей и окон, изолирован от прямых солнечных лучей и внешней стены (рис. 2).

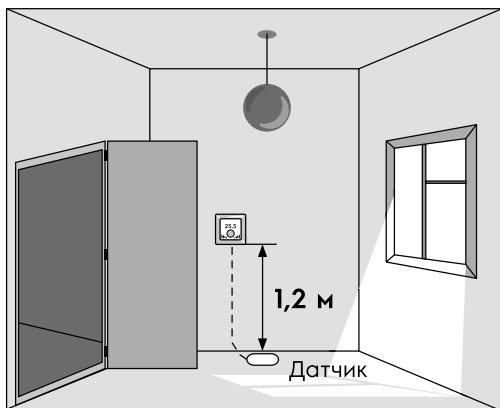


Рис. 2. Схема размещения терморегулятора в помещении

**Рекомендуемые условия размещения терморегулятора:**

- Во влажных помещениях следует руководствоваться действующими нормами и правилами для степени защиты IP 20.
- В ванных комнатах и санузлах терморегулятор необходимо устанавливать не ближе 3 м от ванны, раковины, душевой кабины и т. п.
- Терморегулятор должен располагаться не ближе 50 см от окон и дверей.
- На терморегулятор не должны падать солнечные лучи из окна.
- Нельзя располагать терморегулятор на наружной стене дома.

## 5. УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ПОЛА

Установка датчика температуры пола должна производиться на стадии монтажа нагревательного мата, кабеля или пленки. Датчик температуры пола и кабель для его подключения должны быть помещены в установочную гофрированную трубу, которая укладывается в подготовленную в полу канавку (штробу). Конец трубы, где располагается датчик, должен быть закрыт герметичной заглушкой для предотвращения попадания внутрь цементного или клеевого раствора. Гофрированная труба с датчиком температуры пола внутри располагается между витками кабеля на равном удалении от них. Кабель датчика может быть удлинен до 5 м с помощью дополнительного силового кабеля. Для этого не подойдет, например, два проводника в силовом кабеле, используемые для питания нагревательного кабеля. Возможны перепады напряжения, которые могут нарушить работу терморегулятора.

## 6. МОНТАЖ И СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

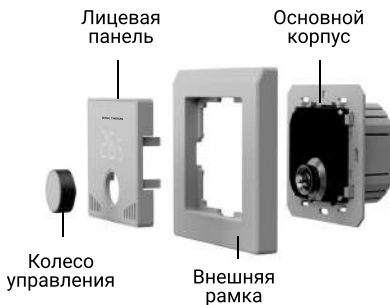


Рис. 3. Устройство терморегулятора

1. Подготовьте отверстие в стене под монтажную коробку. Подведите силовой кабель электрической сети, кабель питания системы «теплый пол» и датчика температуры пола в гофрированной трубе. Зафиксируйте монтажную коробку. Произведите подключение к терморегулятору согласно схеме подключения на рисунке 4.

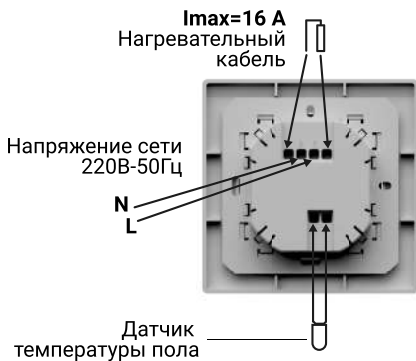


Рис. 4. Схема подключения к терморегулятору

2. Сначала необходимо снять колесо управления (рукой, либо поддеть отверткой и потянуть колесо вверх).
3. Используя отвертку, аккуратно отсоедините внешнюю рамку и лицевую панель от основного корпуса устройства, как показано на рисунке 5.



Рис. 5. Демонтаж лицевой панели



4. Закрепите корпус в монтажной коробке и зафиксируйте ее двумя винтами (рисунок 6).



Рис. 6. Установка терморегулятора в монтажную коробку

После закрепления основного корпуса установите внешнюю рамку, затем лицевую панель и вставьте колесо управления обратно.

#### Установка внешней рамки другого производителя

Демонтируйте лицевую панель со стандартной рамкой от основного корпуса устройства согласно п.п. 2 и 3 раздела «Монтаж и схема подключения терморегулятора».

Отсоедините стандартную внешнюю рамку и установите на ее место новую рамку другого производителя, имеющую стандартный размер 58x58мм, как показано на рисунке 7.



Рис. 7. Замена внешней рамки

## 7. УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРОМ

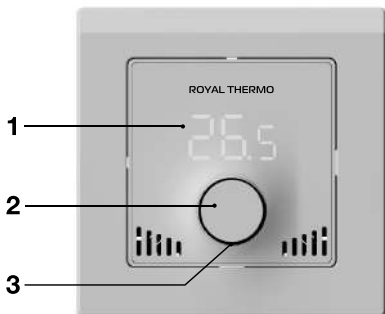


Рис. 8.

1. Дисплей
2. Колесо управления
3. Индикатор режима работы терморегулятора:
  - **оранжевый:** производится нагрев системы «теплый пол»;
  - **синий:** нагрев системы «теплый пол» не производится.

### Включение/выключение терморегулятора

Включение терморегулятора осуществляется путем кратковременного нажатия колеса управления. После включения прибора на дисплее появляется значение заданной целевой температуры нагрева. Выключение терморегулятора осуществляется путем нажатия и удержания в течении 4 секунд колеса управления.

### Механическое управление терморегулятором

Механическое колесо управления позволяет задавать значение температуры в диапазоне от +5°C до +45° с шагом 0,1 °C (до +90 C в режиме «Other») путем вращения.

### Блокировка управления

Нажмите и удерживайте колесо управления в течение 12 секунд до появления индикации LOC на дисплее.

### Удаленное управление терморегулятором

Удаленное управление функциями прибора возможно после его установки и подключения к сети Wi-Fi с помощью мобильного приложения Hommyn (бесплатно в App Store и Play Market). Описание доступных сервисов приведено в инструкции мобильного приложения Hommyn. Возврат к механическому варианту управления терморегулятором производится автоматически после управления терморегулятором вручную.



*При установке температуры нагрева системы «теплый пол» в сочетании с деревянными (например, ламинат и паркет) и полимерными (например, линолеум) покрытиями необходимо учитывать рекомендации производителей по максимально допустимым температурам нагрева. Соблюдение данных рекомендаций позволит избежать деформации напольного покрытия и способствовать его длительному сроку службы. Например, большинство производителей деревянных напольных покрытий не рекомендует устанавливать температуру, превышающую +27 °С.*

## 8. УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ С ПОМОЩЬЮ МОБИЛЬНОГО ПРИЛОЖЕНИЯ

Управлять прибором можно с помощью мобильного приложения HOMMYN, предоставляемого ООО «Р-Климат». Узнать подробнее о мобильном приложении HOMMYN вы можете по ссылке [www.hommyn.app](http://www.hommyn.app).



*Для первичной настройки Wi-Fi-подключения мобильное устройство должно быть в той же Wi-Fi-сети, на которую планируется настроить прибор.*

### Первичная настройка подключения

Процесс подключения зависит от особенностей операционной системы и выбранного мобильного приложения.

Для подключения прибора к мобильному приложению:

1. Установите на свой смартфон мобильное приложение, отсканировав QR-код;
2. Зарегистрируйтесь в приложении;
3. Нажмите на ⊕ «Добавить устройство» в верхнем правом углу главной страницы приложения;
4. Выберите «Показать все устройства», найдите терморегулятор RTI-16 и нажмите на него;
5. Далее следуйте пошаговой инструкции в приложении.

## 9. РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

- Для входа в режим расширенных настроек выключите терморегулятор (OFF). Нажмите и удерживайте колесо управления в течение 7 секунд, после чего на дисплее отобразится надпись SET.
- Для переключения между параметрами меню настроек крутите колесо управления. Для перехода к установке значения параметра временно нажмите на колесо управления.
- Для выбора значения параметра крутите колесо управления. Для установки значения временно нажмите на колесо управления. После сохранения выбранного параметра на индикаторе устройства отобразится «YES». Далее будет произведен возврат в основное меню.
- Для возврата к основному меню без сохранения или выключения терморегулятора нажмите и удерживайте колесо управления в течение 3 секунд.
- Список доступных настроек приведен в таблице 1.

## 10. ПОДКЛЮЧЕНИЕ BLE-ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА

1. Для подключения BLE-датчика температуры воздуха Xiaomi Mi Temperature and Humidity Monitor 2 NUN4126GL (не входит в комплект поставки) перейдите в режим расширенных настроек терморегулятора (См. раздел «Расширенные настройки»).
2. В меню настроек выберите пункт F9 и нажмите на центральную кнопку управления.
3. Выберите параметр «01» и нажмите на центральную кнопку управления. Терморегулятор перейдет в режим сопряжения.
4. Далее следуйте инструкции к датчику температуры.

## 11. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Терморегулятор в упаковке изготовителя может быть доставлен всеми видами крытого транспорта, исключая удары и перемещения внутри транспортного средства.

Прибор должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5°C до +40°C и среднемесячной относительной влажности 65 % (при + 25 °C).

## 12. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



*Прежде чем приступить к очистке терморегулятора, убедитесь, что он выключен.*

- Не используйте какие-либо моющие чистящие средства, растворители или средства, для удаления коррозии или налета для очистки устройства.
- Не используйте щетки или ткань из абразивного материала или такие, которыми можно поцарапать или повредить устройство.
- Для очистки корпуса используйте влажную ткань, регулярно протирая поверхность во избежание скопления пыли.
- Вентиляционные отверстия, расположенные внизу на лицевой панели терморегулятора, необходимо чистить щеткой и протирать минимум один раз в месяц для обеспечения дополнительной защиты устройства. Для очистки просто снимите лицевую панель и используйте мягкую щетку для удаления частиц пыли.

## 13. ОШИБКИ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящей инструкции.

В случае возникновения ошибки C1, C2 или C3 терморегулятор будет продолжать поддерживать заданную температуру системы «теплый пол». При этом индикатор устройства будет попеременно выводить код ошибки и текущую температуру. Для проверки кода ошибки включите устройство и удерживайте колесо управления в течение 3 секунд. Расшифровка кодов ошибок приведена в таблице 2. В случае блокировки ручного управления устройством нажмите и удерживайте колесо управления в течение 12 секунд.

#### Возможные причины неполадок в случае отсутствия подключения и индикаций на дисплее:

- Отсутствие напряжения в электросети. **Действие:** проверить наличие напряжения в электросети.
- Обрыв кабеля питания. **Действие:** Проверить целостность кабеля питания, при необходимости неисправный кабель заменить.

## 14. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Терморегулятор с рамкой и панелью белого цвета – 1 шт.
- Декоративная рамка черного цвета – 1 шт.
- Лицевая панель черного цвета – 1 шт.
- Декоративный элемент колеса управления (черного и белого цвета) – 2 шт.
- Колесо управления – 1 шт.
- Датчик температуры пола с соединительным проводом (длина провода 3 м) – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.
- Инструкция по монтажу – 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.
- Болт для крепления – 2 шт.

## 15. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## 16. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата изготовления зашифрована в code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN** XXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX  
↓  
 месяц и год производства

## 17. СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы терморегулятора составляет 10 лет.

## 18. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок 5 лет. Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## 19. СЕРТИФИКАЦИЯ

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.  
Товар соответствует требованиям:  
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:**

ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., дом 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4. Тел./факс: +7 (495) 777-19-67.  
E-mail: info@rusklimat.ru.

**Изготовитель:**

«Гуандонг БИГ Климатик Мануфактуре Ко., ЛТД Нантоу Бранч»,  
No. 20, Нантоу Авеню Ист, Нантоу Таун, Жонг-шан Сити,  
Гуандонг, Китай.

**Manufacturer:**

«Guangdong BIG Climatic Manufacture Co., LTD Nantou Branch»,  
No. 20, Nantou Avenue East, Nantou Town, Zhongshan City,  
Guangdong, China.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Сделано в Китае.

Таблица 1. Настройки сервисного меню.

Основное меню	Параметры	Описание
F1	01/02/03/ 04//Oth	<p>Выбор режима работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 01 – плитка 02 - ковролин;</li> <li>• 03 – ламинат 04 - линолеум;</li> <li>• Oth – другое устройство.</li> </ul> <p>01-04 напольное покрытие (режим работы «теплый пол»). При изменении значения в F1 настройки F2 становятся по умолчанию, настройки целевой также становятся по умолчанию.</p> <p>В зависимости от выбранного покрытия максимальная температура нагрева может различаться. При выборе Oth в меню становятся доступными разделы F21-4.</p>
	01/02	<p>Выбор типа управления (если в F1 выбраны значения 01-04):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 01 – контролируется внешним датчиком пола (режим по умолчанию)</li> <li>• 02 – контролируется BLE-датчиком температуры воздуха, но ограничивается датчиком пола.</li> </ul> <p>В данном режиме прибор работает на нагрев воздуха. Ориентируясь на датчик, следите, чтобы температура нагрева соответствовала типу напольного покрытия. Превышение максимального значения не допустимо.</p>
F2	01*/02/ 03*/04*	<p>Выбор типа управления (если в F1 выбрано значение Oth):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 01 – по BLE-датчику температуры воздуха, внешний датчик игнорируется (по умолчанию);</li> <li>• 02 – по внешнему датчику, встроенный датчик температуры воздуха игнорируется;</li> <li>• 03 – по датчику встроенному температуры воздуха, ограничение по внешнему датчику;</li> <li>• 04 – по внешнему датчику, ограничение по BLE-датчику температуры воздуха.</li> </ul> <p>При изменении настроек типа управления режима Oth целевая температура берется по минимальному значению для данного типа управления.</p>
F21*	От 5 до 45, FF	<p>Выбор максимальной температуры для BLE-датчика воздуха, диапазон от +5°C до +45°C с шагом в 1°C, FF – без ограничения. По умолчанию 45.</p>
F22	От 5 до 90, FF	<p>Выбор максимальной температуры для внешнего датчика, диапазон от +5°C до +90°C с шагом в 1°C, FF – без ограничения. По умолчанию 90.</p>
F23*	От 0 до 45, AA	<p>Выбор минимальной температуры для BLE-датчика воздуха, диапазон от +0°C до +45°C с шагом в 1°C AA - без ограничения. По умолчанию 5.</p>

\* доступные опции при подключении BLE-датчика температуры воздуха.



Основное меню	Параметры	Описание
F24	От 0 до 90, AA	Выбор минимальной температуры для внешнего датчика, диапазон от +0°C до +90°C с шагом в 1°C, AA - без ограничения. По умолчанию 5.
F3	On, Off	Включение функции тайм-аута дисплея (отключение индикации дисплея), через 20 секунд после последнего нажатия/вращения энкодера экран гаснет. Чтобы дисплей опять загорелся нужно нажать/вращать энкодер, при этом изменения от этого нажатия/вращения не применяются. Внести изменения можно только после того как дисплей загорелся. <b>On</b> - функция включена, <b>Off</b> - функция выключена (по умолчанию).
F4	20, 40, 60, 80, 100	Регулировка яркости подсветки дисплея и колеса управления в режиме бездействия: • 20 - 20% • 40 - 40% • 60 - 60% • 80 - 80% • 100 - 100% (по умолчанию) Изменение яркости происходит после отображения надписи YES, пока пользователь еще находится в сервисном меню
F5	От -5 до +5	Калибровка температуры датчика, диапазон от -5°C до +5°C с шагом в 0,5°C. По умолчанию 0°C.
F6	От 1 до 5	Настройка гистерезиса в диапазоне от 1°C до 5°C с шагом в 1 градус. По умолчанию стоит 2°C.
F7	con, res, no	Wi-Fi-подключение con – пэйринг (надпись мигает 45 секунд или пока не подключится. Если за 45 секунд нет подключения, то перейти в основное меню) • <b>res</b> – сброс настроек Wi-Fi • <b>no</b> – выход из настроек Wi-Fi.
F8	5; 6; 8; 10; 12; 15; 33	Выбор сопротивления внешнего датчика температур: • 5 – 5 кОм; • 6,8 – 6,8 кОм; • 10 – 10 кОм (по умолчанию); • 12 – 12 кОм; • 15 – 15 кОм; • 33 – 33 кОм.
F9	01/02	• 1 - поиск BLE-датчика температуры воздуха; • 2 - удалить из память сохраненные датчики.
F10	nn.n	Текущая версия прошивки устройства.
F11	YES/NO	Сброс до заводских настроек. YES - подтвердить, NO - вернуть в основное меню без сохранения настроек. При подтверждении сброса настроек надпись YES мигает 3 раза, сигнализируя пользователю, что сброс настроек произошел. После этого на дисплее отображается раздел настроек F1.

**20. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение питающей сети	220-230 В ~ 50 Гц
Потребляемая мощность	1,5 Вт
Максимальный ток нагрузки	16 А
Максимальная мощность нагрузки	3,6 кВт
Диапазон регулируемых температур	+5 ... +45 °С
Степень защиты	IP 20
Температура окружающей среды	-5 ... +50 °С
Материал корпуса	Самозатухающий пластик ABS+PC
Датчик температуры пола	NTC-датчик
Совместимые NTC-датчики	Electrolux 10 кОм, Caleo 5 кОм, TeploLuxe 6,8 кОм, Raychem 10 кОм, Thermo 12 кОм, Devi 15 кОм, Eberle 33 кОм
Размеры прибора (Ш×В×Г)	86×86×46 мм
Размеры в упаковке (Ш×В×Г)	94×67×148 мм
Вес нетто	120 г
Вес брутто	260 г

Таблица 2. Расшифровка кодов ошибок устройства

Код ошибки	Описание	Действие
E0	Сбой BLE-датчика температуры воздуха.	Обратитесь в сервисную службу.
E1	Сбой внешнего датчика.	Обратитесь в сервисную службу.
E2	Ошибка перегрева (текущая температура превышает максимально допустимое значение для данного режима более чем на 5 градусов). Для F1 01-04 - это +5 градусов к максимальному допустимому значению для покрытия. Для F1 0th +5 градусов к максимальному значению в F2(1) или F2(2), зависит от того, какой тип управления выбран в F2.	Автоматически исчезнет при понижении температуры.
C1	Нет связи с интернетом.	Проверьте работоспособность сети через другие устройства. В случае ее исправности сбросьте настройки Wi-Fi-сети и подключитесь заново.
C2	Нет связи с роутером.	Проверьте работоспособность роутера. В случае его исправности сбросьте настройки Wi-Fi-сети и подключитесь заново.
C3	Нет связи с сервером.	Обратитесь в службу поддержки.
F7	ON / OFF.	Функция антизамерзания – автоматическое поддержание температуры при понижении менее +5 °С. Описание параметров: • ON – подтвердить. • OFF – вернуться в основное меню без сохранения.

## 21. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

**Поздравляем вас с приобретением  
техники отличного качества!**

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по использованию.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел: 8-800-500-07-75

(По России звонок бесплатный).

E-mail: [info@royal-thermo.ru](mailto:info@royal-thermo.ru).

Адрес в Интернет: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

По вопросам гарантийного обслуживания обращаться по электронной почте: [customer@royal-thermo.ru](mailto:customer@royal-thermo.ru)

### **Внешний вид и комплектность изделия**

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектации предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

### **Заполнение гарантийного талона**

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия.

Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дату продажи, а также иметь подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, возлагается на монтажную организацию. В данном

случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора. Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения). Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

**Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия**

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделии при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации прибора, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:**

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его настоящей Инструкцией, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на приборе механических повреждений (сколов, трещин и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур,

повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/ лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупрежден о том, что если прибор отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463, он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке

- 
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
  - покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_





Больше полезной  
и интересной информации  
о приборах и аксессуарах  
Royal Thermo – на сайте  
[www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

Единая служба технической поддержки:  
8 800 500 07 75 (звонок по России бесплатный).

В тексте и цифровых обозначениях  
инструкции могут быть допущены  
технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик  
и ассортимента могут быть произведены  
без предварительного уведомления.